

Distr.: General
22 May 2014
Arabic
Original: English/French/Spanish

اتفاقية حقوق الطفل



اجتماع الدول الأطراف

الاجتماع الخامس عشر

نيويورك، ٢٥ حزيران/يونيه ٢٠١٤

البند ٥ من جدول الأعمال المؤقت

انتخاب تسعة أعضاء للجنة حقوق الطفل وفقاً للمادة ٤٣

من اتفاقية حقوق الطفل بصيغتها المعدلة (انظر قرار الجمعية

العامة ١٥٥/٥٠)

انتخاب تسعة أعضاء للجنة حقوق الطفل ليحلوا محل الأعضاء الذين ستنتهي مدة ولايتهم في ٢٨ شباط/فبراير ٢٠١٥

مذكرة مقدمة من الأمين العام*

١ - سيدعو الأمين العام، عملاً بالمادة ٤٣ من اتفاقية حقوق الطفل، إلى عقد الاجتماع الخامس عشر للدول الأطراف في الاتفاقية بمقر الأمم المتحدة يوم الأربعاء، ٢٥ حزيران/يونيه ٢٠١٤، لغرض انتخاب تسعة أعضاء في لجنة حقوق الطفل من قائمة بأسماء الأشخاص المرشحين من جانب الدول الأطراف، لكي يحلوا محل الأعضاء الذين ستنتهي مدة ولايتهم في ٢٨ شباط/فبراير ٢٠١٥ (انظر المرفق الأول). وترد في المرفق الثاني أسماء الأعضاء التسعة الآخرين الذين سيظلون في مناصبهم كأعضاء في اللجنة حتى ٢٨ شباط/فبراير ٢٠١٧.

٢ - ووفقاً للإجراء المنصوص عليه في الفقرة ٤ من المادة ٤٣ من الاتفاقية، دعا الأمين العام، في مذكرة شفوية مؤرخة ٢٥ شباط/فبراير ٢٠١٤، الدول الأطراف إلى تقديم ترشيحاتها لانتخاب تسعة أعضاء للجنة في غضون شهرين. وتتضمن هذه الوثيقة جميع السير الذاتية التي تلقتها اللجنة حتى يوم ٢٥ نيسان/أبريل ٢٠١٤. ولن تصدر إضافات إلى هذه الوثيقة بخصوص الترشيحات الواردة بعد الأجل المحدد المنتهي في ٢٥ نيسان/أبريل ٢٠١٤.

* تأخر تقديم الوثيقة.



الرجاء إعادة الاستعمال

(A) GE.14-03269 050614 060614



* 1 4 0 3 2 6 9 *

٣- وامثالاً لأحكام الفقرة ٤ من المادة ٤٣ من الاتفاقية، يتشرف الأمين العام بأن يدرج أذناه، حسب الترتيب الهجائي باللغة الإنكليزية، قائمة بأسماء الأشخاص المرشحين للانتخاب كأعضاء في لجنة حقوق الطفل، مع ذكر أسماء الدول الأطراف التي رشّحتهم. وترد في المرفقات من الثالث إلى الثالث عشر بهذه الوثيقة بيانات السير الذاتية للأشخاص المرشحين، كما قدمتها الدول الأطراف المعنية.

اسم المرشح	الدولة المرشحة له
السيدة سوزان آهو أسوما	توغو
السيدة هند الأيوبي الإدريسي	المغرب
السيد خورخي كاردونا يورينس	إسبانيا
السيد بيرنار غاستو	موناكو
السيدة نورا أميلكار جان - فرانسوا	هايتي
السيدة ميرنا أطونيتا بيرلا خيمينيز	السلفادور
السيد حاتم قطران	تونس
السيد جهاد ماضي	مصر
السيدة لويزة أوصديق - شلال	الجزائر
السيد خوسيه أنخيل رودريغيس ريس	فنزويلا (جمهورية - البوليفارية)
السيدة كيرستن ساندبرغ	النرويج

٤- وإضافة إلى ذلك، وعملاً بالفقرة ١٢ من قرار الجمعية العامة ٢٦٨/٦٨، ترد المعلومات المتعلقة بالتركيبة الحالية للجنة حقوق الطفل، التي تبين التوازن من حيث التوزيع الجغرافي وتمثيل الجنسين والخلفية المهنية للأعضاء الحاليين ومختلف النظم القانونية التي يمثلونها ومدة ولايتهم، في المرفقين الأول والثاني بهذه الوثيقة، وكذلك في بيانات السيرة الذاتية للأعضاء الحاليين، التي يمكن الاطلاع عليها في الصفحة الشبكية للجنة (www.ohchr.org/EN/HRBodies/CRC/Pages/Membership.aspx).

٥- وقد شجعت الجمعية العامة، في قرارها ٢٦٨/٦٨ (الفقرة ١٣)، الدول الأطراف على أن تراعي على النحو الواجب، عند انتخاب خبراء هيئات المعاهدات، التوزيع الجغرافي العادل وتمثيل مختلف أشكال الحضارة والنظم القانونية الرئيسية والتمثيل المتوازن للجنسين ومشاركة الخبراء من ذوي الإعاقة في عضوية هيئات معاهدات حقوق الإنسان، وفقاً لما تنص عليه صكوك حقوق الإنسان ذات الصلة.

المرفقات

المرفق الأول

أعضاء لجنة حقوق الطفل الذين تنتهي مدة ولايتهم في ٢٨ شباط/
فبراير ٢٠١٥^(١)

اسم العضو	بلد الجنسية	عضو منذ
السيدة أغنيس أكوسوا آيدو (استقالت في ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٣)	غانا	٢٠٠٧
السيدة أسيل الشهيل	المملكة العربية السعودية	٢٠١١
السيد خورخي كاردونا يورينس	إسبانيا	٢٠١١
السيد بيرنار غاستو	موناكو	٢٠١١
السيدة ماريا هيرتسوغ	هنغاريا	٢٠٠٧
السيد حاتم قطران	تونس	٢٠٠٣
السيد جهاد ماضي	مصر	٢٠١١
السيدة كيرستن ساندبرغ	النرويج	٢٠١١
السيدة هيراني ويجيماني	سري لانكا	٢٠١١

(١) بخصوص الخلفية المهنية والنظم القانونية المختلفة، يمكن الاطلاع على بيانات السيرة الذاتية في الصفحة الشبكية للجنة حقوق الطفل، ضمن باب "Membership"، وذلك بالنقر على اسم العضو المطلوب. انظر: www.ohchr.org/EN/HRBodies/CRC/Pages/Membership.aspx.

المرفق الثاني

أعضاء لجنة حقوق الطفل الذين تنتهي مدة ولايتهم في ٢٨ شباط/
فبراير ٢٠١٧

اسم العضو	بلد الجنسية	عضو منذ
السيدة أمل الدوسري	البحرين	٢٠١٣
السيد بيتر غوران	سلوفاكيا	٢٠٠٩
السيدة أولغا أ. خازوفا	الاتحاد الروسي	٢٠١٣
السيد بينيام داويت ميزمور	إثيوبيا	٢٠١٣
السيدة ياسمين محمد شريف	ماليزيا	٢٠١٣
السيد واندريينو نوغيرا نيتو	البرازيل	٢٠١٣
السيدة سارا أوفبيدو فييرو	إكوادور	٢٠١٣
السيدة ماريا ريتا بارسي	إيطاليا	٢٠١٣
السيدة ريناتا فينتر	النمسا	٢٠١٣

المرفق الثالث

سوزان آهو أسوما (توغو)

تاريخ ومكان الميلاد: ١٢ آب/أغسطس ١٩٥٢ في سايجون، فيتنام

لغات العمل: الفرنسية/الإنكليزية

المنصب الحالي/الوظيفة الحالية:

نائبة رئيس بلدية مدينة لومي

الأنشطة المهنية الرئيسية:

مسؤولة عن شؤون النساء والأطفال؛ إصدار شهادات الميلاد والشهادات الأخرى المتعلقة بالحالة المدنية؛ التعاون - التوأمة؛ حل المنازعات؛ مسائل الزواج؛ حملات التوعية المتعلقة بحقوق الطفل (الأطفال المفقودون، والأطفال المسيبون، والأطفال المخالفون للقانون، ويتامى فيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز، والأطفال المساء معاملتهم. وتوجّه إليّ، في الوقت الحاضر، جميع الحالات المتعلقة بالأطفال. وأتولى أيضاً المسؤولية عن الأنشطة الاجتماعية - الثقافية لوحدة حماية القاصرين.

أنظم مننديات للتحدث والمناقشة بشأن حقوق الطفل في المؤسسات المدرسية. وأقدم أيضاً المساعدة إلى الأمهات اللاتي هجر الآباء أطفالهن وذلك عن طريق رفع دعاوى قضائية إلى قاضي الأطفال.

الخلفية التعليمية:

حاصلة على شهادة الأخصائيين الاجتماعيين في أبيدجان في كوت ديفوار، بعد إتمام الدراسة الابتدائية في بنن وباريس، والثانوية في بنن وتوغو ومنطقة كوريز بفرنسا، وحاصلة إذن على شهادة البكالوريا (الثانوية العامة) "أ-٤": A4.

الأنشطة الرئيسية الأخرى في الميدان ذي الصلة بولاية هيئة المعاهدة المعنية التي تقدم لها المرشحة طلبها:

ناشطة منذ ثلاثين عاماً في مجال العمل على تعزيز وحماية حقوق الأطفال المسيبين. ١٩٧٩: موظفة في شعبة حماية الشباب والنهوض بهم التابعة للإدارة العامة للشؤون الاجتماعية في توغو. وقد أنشأت دائرة الخدمات الاجتماعية في محكمة لومي وتولت المسؤولية عنها طوال ١٥ عاماً. ١٩٩٣: مديرة دائرة حماية الأسرة والطفولة والنهوض بهما في وزارة

الشؤون الاجتماعية. وإزاء عدم وجود قانون خاص بالأحداث، وانتشار النصوص الموجودة وعدم معرفة الجهات الفاعلة بها، شرعت في العمل للبحث عن هذه النصوص وتجميعها في مجلد بعنوان "عن حماية الأطفال القاصرين في التشريع التوغولي". ويراعي النهج الشامل للجميع الذي أتبعه لحماية الأطفال الأسر المنكوبة دون نسيان الحالة الخاصة بأسر المهاجرين ومراعاة الأشخاص المسنين. وأنا عضو في لجنة خبراء حقوق الطفل في الاتحاد الأفريقي (انقطعت الولاية بتعييني في المنصب الوزاري). ١٩٩٧: عرضتُ التقرير الأولي لتوغو المتعلق بحقوق الطفل أمام لجنة خبراء الأمم المتحدة في جنيف. وقد أسست لجنة تعليم الشباب، وخاصة منهن الملتحقات بأديرة الفودو.

المرفق الرابع

هند الأيوبي الإدريسي (المغرب)

الخلفية التعليمية:

دكتورة في القانون متخصصة في قانون حقوق الإنسان، موضوع الرسالة «Protection des Droits de l'Enfant au Maroc: constances et défis».

جامعة بيار منديس فرانس، غرونوبل، فرنسا، ١٩٩٨.

الخبرة المهنية

كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٩: أستاذة مؤهلة.

أيلول/سبتمبر ٢٠٠٥ - أيلول/سبتمبر ٢٠٠٩: نائبة عميد مكلفة بالبحث العلمي والتعاون.

٢٠٠٢-٢٠٠٤: مديرة العلاقات الدولية في وزارة حقوق الإنسان.

اعتباراً من تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٩: أستاذة لمادة الحقوق في كلية العلوم القانونية والاقتصادية والاجتماعية، السويسي، الرباط.

الأنشطة البحثية:

المقالات والبحوث المنشورة:

- Vers une plus grande effectivité de la Convention de lutte contre toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes. REMALD, n° 68, 2006.
- L'exploitation des femmes et des enfants à des fins lucratives. REMALD, n° 70, 2006.
- Droits des femmes et évolution des Droits humains au Maroc. «Le féminin en miroir: entre orient et occident», Édition Le Fennec, 2005.
- Nouvelle législation de la famille et Droits de l'enfant au Maroc. Revue Marocaine de Droit des Affaires et des Entreprises. n° 13, octobre 2007.
- Elargissement de l'établissement de la filiation en droit marocain. Mars 2007, publication de la Cour Suprême à l'occasion du Cinquantenaire de sa création.
- Droits économiques et sociaux de la femme au Maroc. Journée d'étude, Association Marocaine des Droits Humains. Juin 2005. (en arabe)
- Rôle du parlement dans la promotion de la femme dans les postes de décision. Revue Marocaine de Droit des Affaires et des Entreprises. n° 16, mai 2009 (en arabe).

- Construction de la paix en Afrique et droits des femmes. Avril 2010 (قيد النشر من قبل معهد الدراسات الأفريقية، جامعة محمد الخامس، السويسي)
- Enfants migrants non accompagnés en droit international des Droits de l'Homme. Mai 2012. Université Mohammed V-Souissi.
- Mécanismes de suivi de la Convention Internationale des Droits de l'Enfant au Maroc: vers un mécanisme indépendant. Conférence internationale, Ministère des affaires de la femme et de la famille, UNICEF, Tunis 28-29 septembre 2012.
- Droit, Culture: quelle gouvernance des droits des femmes au Maroc. Décembre 2013. Congrès de l'association internationale pour la recherche interculturelle. Université Mohammed V-Souissi.

إعداد أدوات تعميم الحقوق:

- المساهمة في وضع الصيغة المبسطة لقانون الأسرة بعنوان "المدونة بشكل آخر"، التي أعدتها كتابة الدولة المكلفة بالأسرة والطفولة والأشخاص المعاقين والوكالة الألمانية للتعاون التقني، ٢٠٠٥؛
- المساهمة في ترجمة مدونة الأسرة بمعية الأستاذ عبد الرزاق مولاي رشيد (كلية الحقوق، السويسي) والأستاذ محمد الوكيل (كلية الحقوق، أكادال). كانون الثاني/يناير ٢٠٠٥.

المسؤوليات العلمية:

- عضو مؤسس لأستاذية اليونسكو بشأن "المرأة وحقوقها"، كلية الحقوق، السويسي، الرباط، المغرب؛
- عضو في المركز المغربي للدراسات والبحوث بشأن "المهن القضائية والقانونية"، كلية الحقوق، السويسي، الرباط، المغرب؛
- عضو في فريق البحوث في مجال "الديمقراطية والحريات الأساسية"، كلية الحقوق، السويسي، الرباط، المغرب؛
- عضو في الجمعية الدولية لقضاة الأحداث والأسرة، سويسرا؛
- خبيرة لدى اللجنة الدولية للصليب الأحمر، واللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغرب آسيا (الإسكوا)، وهيئة الأمم المتحدة للمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة (هيئة الأمم المتحدة للمرأة)، ومنظمة Terre des Hommes الدولية غير الحكومية، والشبكة الأوروبية متوسطة لحقوق الإنسان.

الإنجازات في مجال حقوق الإنسان:

- دراسة في طور الإعداد حول مظاهر العنف الجنسي ضد الأطفال في المغرب، بطلب من جمعية أمان واليونيسيف (٢٠١٣-٢٠١٤)؛
- إعداد التقرير الوطني الثاني للمغرب في إطار الاستعراض الدوري الشامل. كانون الثاني/يناير ٢٠١٢، بطلب من المندوبية الوزارية المكلفة بحقوق الإنسان؛
- إعداد دراسة عن إنشاء آلية وطنية لتظلم الأطفال الذين تنتهك حقوقهم، بطلب من المجلس الاستشاري لحقوق الإنسان واليونيسيف والمنظمة الدولية للفرانكوفونية، أيار/مايو ٢٠١٠؛
- إعداد التقرير الوطني بيجين+١٥، بطلب من وزارة التنمية الاجتماعية والأسرة والتضامن. حزيران/يونيه ٢٠٠٩؛
- إعداد تقرير "السياسات القطاعية في مجال حقوق الإنسان"، بطلب من المجلس الاستشاري لحقوق الإنسان في إطار إعداد خطة العمل الوطنية المعنية بالديمقراطية وحقوق الإنسان. كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨؛
- المشاركة في وضع الصيغة النهائية لتقرير المغرب المعد في إطار الاستعراض الدوري الشامل. شباط/فبراير ٢٠٠٧.

[للاطلاع على المزيد من الإنجازات في مجال حقوق الإنسان، انظر التذييل أدناه.]

[French only]

Notice biographique de Hynd Ayoubi Idrissi (Maroc) [suite]

Réalisations en matière de droits de l'homme:

- Préparation du deuxième rapport périodique du Maroc sur la mise en œuvre de la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes (CEDAW). Juin 1999.
- Préparation des 3ème et 4ème rapports périodiques du Maroc sur la mise en œuvre de la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discriminations à l'égard des femmes (CEDAW). Mars 2006.
- Préparation du deuxième rapport périodique du Maroc sur la mise en œuvre de la Convention relative aux droits de l'enfant (CRC). Juin 2000.
- Préparation du troisième rapport périodique du Maroc relatif à la mise en œuvre de la Convention contre la torture et autres peines ou traitements cruels, inhumains ou dégradants. 2002.
- Préparation du cinquième rapport périodique du Maroc sur la mise en œuvre du Pacte international relatif aux droits civils et politiques. 2004.
- Préparation du troisième rapport périodique du Maroc relatif à la mise en œuvre du Pacte international relatif aux droits économiques, sociaux et culturels. 2004.
- Préparation du rapport initial du Maroc relatif au Protocole facultatif à la Convention relative aux droits de l'enfant, concernant la vente d'enfants, la prostitution des enfants et la pornographie mettant en scène les enfants. 2004.
- Partie de la délégation officielle pour présenter les rapports du Maroc devant les organes de traités: Comité pour l'élimination de la discrimination à l'égard des femmes, Comité des droits de l'enfant, Comité contre la torture, Comité des droits économiques, sociaux et culturels et la Comité pour l'élimination de la discrimination raciale.
- Coordination de l'opération de l'harmonisation de la législation nationale avec la Convention relative aux droits de l'enfant. 2000–2002.
- Conception et coordination des activités du Ministère des Droits de l'Homme pour la célébration du 10ème anniversaire de la Convention relative aux droits de l'enfant. Novembre 1999.
- Coordination et supervision du Comité technique créé par le Premier Ministre au sein de la commission interministérielle chargée des libertés publiques et des droits de l'homme, pour présenter des propositions en vue de lever les réserves du Maroc sur les six principaux instruments ratifiés en matière de Droits de l'Homme (Pacte international relatif aux droits civils et politiques, Convention internationale sur l'élimination de toutes les formes de discrimination raciale, la Convention contre la torture, la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes), octobre 2003–juin 2004.

- Coordination et préparation du rapport national sur le suivi du Sommet mondial pour les enfants. 2000.
- Participation aux sessions préparatoires de la session extraordinaire de l'assemblée générale des Nations Unies, tenue en 2002 à New York.
- Partie de la délégation marocaine à la Commission des droits de l'homme à Genève; 2003.
- Partie de la délégation marocaine au congrès de Yokohama sur la lutte contre l'exploitation sexuelle des enfants, en décembre 2001.
- Coordination de la Commission nationale du droit international humanitaire. Octobre 2003–juin 2004.
- Organisation du Séminaire national pour l'élaboration d'un plan d'action national relatif à la mise en œuvre de la Déclaration et du Plan d'Action de la session extraordinaire de l'Assemblée générale des Nations Unies, intitulé «Un monde digne des enfants», les 6–7 mai 2004.
- Rapporteur dans plusieurs manifestations nationales et internationales.

المرفق الخامس

خورخي كاردونا يورينس (إسبانيا)

تاريخ ومكان الميلاد: ٣٠ نيسان/أبريل ١٩٥٧، بلنسية (إسبانيا)

لغات العمل: الإسبانية (اللغة الأم)، والفرنسية (قراءة وحديثاً وكتابة)، والإنكليزية (الأساسيات)

المنصب الحالي/الوظيفة الحالية:

- أستاذ جامعي للقانون الدولي. جامعة بلنسية؛
- خبير في لجنة حقوق الطفل.

الأنشطة المهنية الرئيسية

- عضو في اللجنة التي عينتها المنظمة الإيبيرية - الأمريكية للشباب من أجل مراقبة امتثال الدول الأطراف في الاتفاقية الإيبيرية - الأمريكية لحقوق الشباب (من عام ٢٠١٠ إلى الآن)؛
- خبير قانوني في مجال حقوق الإنسان لدى مؤتمر وزراء العدل في البلدان الإيبيرية - الأمريكية (٢٠٠٩-٢٠١١)؛
- عضو سابق في لجنة الأعيان التي أنشأتها محكمة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان من أجل بحث إصلاح نظام حقوق الإنسان في البلدان الأمريكية؛
- مدير صندوق بلنسية الخاص بالأمم المتحدة (منذ عام ٢٠٠٩)؛
- مدير مرصد اللجوء التابع لمفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين في بلنسية (منذ عام ٢٠١٠)؛
- عضو في فريق خبراء لجنة التجارة والتنمية المستدامة المنشأة بموجب اتفاق التجارة الحرة بين الاتحاد الأوروبي والدول الأعضاء فيه من جهة وجمهورية كوريا من جهة أخرى (منذ عام ٢٠١٢)؛
- مستشار ملك إسبانيا لدى محكمة العدل الدولية في قضية إعلان استقلال كوسوفو، ومستشار لدى دول شتى متخصص في قضايا: الاستثمارات الخارجية والإصلاحات التشريعية الرامية إلى موازنة القانون الوطني مع قواعد القانون الدولي؛ والمنازعات الدولية؛
- عضو في المجلس التوجيهي لمنظمة اليونيسيف - جماعة بلنسية؛

- رئيس المعهد المتوسطي للدراسات الأوروبية (٢٠٠٢-٢٠١٠)؛
- عضو اللجنة العلمية لمجلة *Revista espanola de derrecho internacional* (١٩٩٠-١٩٩٨ ومن عام ٢٠١١ إلى اليوم)؛
- يشغل كرسي الأستاذية هنري رولين في جامعتي لوفان لا نوف وفريج بروكسيل (٢٠٠٩)؛
- مدير (ومؤسس) معهد بانكاخا للدراسات الأوروبية ومتوسطة في مجال القانون الدولي (منذ عام ١٩٩٧) ومدير قسم القانون الدولي في مركز بانكاخا الدولي للمسلم والتنمية (ميدالية مهاثما غاندي الذهبية للسلام (اليونسكو)) (١٩٩٧-٢٠٠٩)؛
- رئيس مركز الدراسات والعلاقات الدولية (منذ عام ٢٠٠٧)؛
- يشغل كرسي الأستاذية جان مونييه في مجال قانون الاتحاد الأوروبي (منذ عام ١٩٩٧).

الخلفية التعليمية:

- جائزة الامتياز في شهادة الليسانس (١٩٨٠)؛
- جائزة الامتياز في الدكتوراه من جامعة بلنسية (١٩٨٤).

الأنشطة الرئيسية الأخرى في المجال ذي الصلة بالهيئة المعنية:

- (أ) في سياق لجنة حقوق الطفل، كان مقررًا معنيًا بدول مختلفة، ومنسقًا لفرق عمل قطرية متنوعة أو عضوًا في تلك الفرق في إطار الحوار التفاعلي مع الدول، واضطلع علاوة على ذلك بالوظائف التالية:
- مقرر معني بتعديل نظام اللجنة الداخلي وأساليب عملها (في سياق عملية تعزيز نظام هيئات المعاهدات والارتقاء المستمر بأعمال اللجنة)؛
- عضو في الفريق العامل المعني بصياغة التعليق العام رقم ١٤ (٢٠١٣) بشأن حق الطفل في إيلاء الاعتبار الأول لمصالحه الفضلى (الفقرة ١ من المادة ٣)؛
- عضو في الفريق العامل المعني بصياغة التعليق العام رقم ١٦ (٢٠١٣) بشأن التزامات الدول بشأن أثر قطاع الأعمال التجارية على حقوق الطفل؛
- عضو في الفريق العامل المنشأ لإعداد دخول البروتوكول الاختياري الثالث لاتفاقية حقوق الطفل حيز النفاذ وبدء تطبيقه؛
- صلة وصل اللجنة المعني بمشروع تنفيذ ومتابعة التعليق العام رقم ١٦.

(ب) في الميدان الجامعي:

- عضو في مجلس إدارة ماجستير حقوق الإنسان والسلم والتنمية المستدامة بجامعة بلنسية، ومجلس إدارة البرنامج الدولي لدكتوراه حقوق الإنسان (دكتوراه حاصلة على علامة الجودة من وزارة التعليم الإسبانية)؛
 - عضو في مجلس إدارة ماجستير الدراسات الدولية ودراسات الاتحاد الأوروبي بجامعة بلنسية؛
 - أستاذ في الشهادة الجامعية لحقوق الطفل، التي تنظمها جامعة بلنسية بالتعاون مع اليونيسيف؛
 - أستاذ زائر في جامعات ومعاهد جامعية وعلمية شتى في أوروبا وأمريكا اللاتينية وأفريقيا (أنجي، وبرشلونة وبيو هوريزونتي، وبوغوطا، وبوينوس آيرس، وكراكاس، والدار البيضاء، وسيرجي - بونتواز، وكليرمون - فيران، وكورونيا، وكوستاريكا، وغرناطة، ومدريد، ومراكش، ونابولي، وباليرمو، وبنما، وباريس الأولى، وباريس الثانية، وباريس الجنوبية، وباريس العاشرة، وروما لاسابيتزا، وروما تور فيرغاطا، وإشبيلية، وتونس الثانية، وتونس الثالثة، ودورات أكاديمية القانون الدولي بلاهاي ودورات اللجنة القانونية للبلدان الأمريكية بربو دي جانيرو ودورات بانكاخا للدراسات الأوروبية متوسطة في مجال القانون الدولي ... إلخ)؛
 - شارك في أكثر من مائتي مؤتمر وندوة على الصعيدين الوطني والدولي وأشرف على نحو خمسين عمل بحثي وزهاء عشر رسائل دكتوراه في مجال حقوق الإنسان عموماً وحقوق الطفل خصوصاً.
- [للاطلاع على المزيد من الأنشطة الرئيسية في المجال ذي الصلة بالهيئة المعنية وأحدث المنشورات، انظر التذييل أدناه].

[Spanish only]

Datos biográficos adicionales de Jorge Cardona Llorens (España)

Otras actividades principales en el campo relacionado con el órgano correspondiente, en el ámbito de la cooperación al desarrollo

- Miembro de diversos órganos consultivos de la Administración y Patronatos de Fundaciones en materia de cooperación al desarrollo y derechos humanos (Consejo Valenciano de Cooperación al Desarrollo; Fundación por la Justicia; Comité Valenciano de Ayuda Humanitaria; Patronato Sud-Nord de cooperación al desarrollo de la Universidad de Valencia, etc.).
- Director de proyectos de la Fundación por la Justicia, que participa en acciones de cooperación al desarrollo, orientadas siempre desde la perspectiva de los derechos humanos, en India, Etiopía, Sierra Leona, Senegal, El Salvador, Haití, Estado Plurinacional de Bolivia o Paraguay. De las actividades de la Fundación, tiene una especial relación con la promoción y protección de los derechos de los niños su participación en los siguientes proyectos: “Programa para reducir las prácticas tradicionales dañinas en la mujer”, realizado en colaboración con Kembatta Women’s Self Help Center (KMG) en Etiopía (cuyos objetivos generales son capacitar a la comunidad para la lucha contra la mutilación genital femenina y otras formas de prácticas tradicionales dañinas, capacitar a las mujeres, adolescentes y niñas para que conozcan y reclamen por sus derechos, y reducir la violencia de género en las zonas rurales del país, concretamente en los distritos de Tedele y Kebena); “Cooperación con la Diamond Child” en Sierra Leona (escuela-taller que acoge a niños, niñas y jóvenes más desfavorecidos, en especial, antiguos niños soldados, orientada a la reinserción mediante la educación con el objetivo de brindarles una profesión y un mejor futuro en su país); cooperación con el Centro de acogida de huérfanos Ramdha Udhist en Daramsala (India); o acciones para reducir la discriminación de los niños albinos en Senegal; todos ellos desarrollados a través de la Fundación por la Justicia.
- Participa en el diseño y aplicación de proyectos de empoderamiento de niños especialmente vulnerables en España. Entre otros: Programa de inserción socio-laboral con menores infractores; Programa de integración escolar y laboral de niños con síndrome de Down; Programa de apoyo a niños autistas y sus familias, etc.

Publicaciones más recientes en ese campo:

Autor de más de centenar y medio de publicaciones de derecho internacional (en especial, de derechos humanos, derecho de los tratados, derecho de la responsabilidad internacional, derecho de las organizaciones internacionales, derecho internacional económico, mantenimiento de la paz y la seguridad internacionales, etc.) En los últimos tres años sus publicaciones en el ámbito específico de los derechos humanos:

- “Diritti umani e diversità nelle abilità individuali: dalla discriminazione alla inclusione.” *Ragion Pratica. Revista de filosofía práctica*. 2011, pp. 185–212.
- “Human Rights and the Inclusive Society”. En *Globalization and Human Rights: Challenges and Answers from a European Perspective*, pp. 51–72. Editorial: Springer Netherlands, 2012.

- “El tercer Protocolo de la Convención de los Derechos del Niño: la consagración del niño como sujeto de derechos humanos y los nuevos desafíos del Comité de los Derechos del Niño”, *Revista do Instituto Brasileiro de Direitos Humanos*, vol. 12 N° 12, pp. 211–228, 2012.
- “La Convención sobre los Derechos del Niño: significado, alcance y nuevos retos”, *Educatio siglo XXI*. N° 30, pp. 47–68. 2012.
- “La Convención de los derechos del niño: significado, alcance y nuevos retos”, en *Temas de actualidad jurídica sobre la niñez*. pp. 1–18, Ed.: Porrúa (México), 2012.
- “Droits de l’enfant et secteur privé: existe-t-il un besoin de Convention contraignante?”, en *Droits de l’enfant et secteur privé: amener les États et les entreprises a remplir leurs obligations*, Institut International des Droits de l’Enfant, pp. 72–85, 2012.
- “La Convención Iberoamericana de Derechos de la Juventud y los sistemas internacionales de protección de derechos humanos en los ámbitos universal y regional”, en *Estudio sobre la Convención Iberoamericana de Derechos de los Jóvenes*, Editorial: OIJ. Sitio internet: http://www.oij.org/file_upload/publicationsItems/document/20130114165345_51.pdf.
- “Worrying Tendencies: children’s criminalization” (edito), en *News de l’Institut International des droits de l’Enfant*. pp. 1–3. 2012. Disponible en Internet en: http://www.childsrights.org/html/site_en/.
- “La Convención sobre los Derechos del Niño: significado, alcance y nuevos retos”. En *Revista Educatio Siglo XXI*.30, pp. 47–68. 2012.
- “El derecho de las personas con discapacidad intelectual al acceso al empleo público en España: una propuesta a la luz de la Convención sobre los derechos de las personas con discapacidad.” En *La perspectiva de derechos humanos de la discapacidad*, pp. 119–161. Tirant lo Blanch, 2012.
- “Hacia el fortalecimiento del sistema de órganos de Tratados de Derechos Humanos de las Naciones Unidas”, en *Nuevas fronteras del derecho de la Unión Europea. Liber amicorum: José Luis Iglesias Buhigues*, pp. 969–983 (España): Tirant lo Blanch, 2012.
- “Vers la révision du système conventionnel de contrôle des droits de l’homme?” (Editorial). *European Society of International Law. Newsletter*. pp. 1–3. European Society of International Law, 2012. Disponible en Internet en: <http://www.esil-sedi.eu/english/February%202012.xps>.
- “La evaluación y determinación del interés superior del niño.” *Revista Española de Derecho Internacional*, vol. LXV-2, pp. 253–258, 2013.
- “Droit à l’éducation des enfants en situation de handicap: exclusion, intégration et inclusión”, en *Droit des enfants en situation de handicap*, pp. 49–58. IDE, 2013.
- “Retos, amenazas y esperanzas en el sistema de control y garantía de los derechos humanos en Naciones Unidas”, en *Unity and Diversity of International Law. Essays in Honour of Professor Pierre-Marie Dupuy* (Leiden), 2014.
- “La transposition des droits de l’enfant dans les systèmes juridiques nationaux”, en *Regards croisés sur deux décennies d’application de la Convention des Nations-Unies relative aux droits de l’enfant au Nord et au Sud de la Méditerranée*, Monaco, 2014.

المرفق السادس

برنار غاستو (موناكو)

تاريخ ومكان الميلاد: ١٠ كانون الثاني/يناير ١٩٤٦، إمارة موناكو

لغات العمل: الفرنسية (اللغة الأم)، والإنكليزية (حديثاً وكتابة)، والعربية (أساسيات)

المنصب الحالي/الوظيفة الحالية:

- عضو في لجنة الأمم المتحدة لحقوق الطفل (منتخب في عام ٢٠١٠)؛
- مراقب لدى الجمعية العالمية لأصدقاء الطفولة، التي ترأسها سمو أميرة هانوفر.

الأنشطة المهنية الرئيسية:

- مستشار لدى إدارة العلاقات الخارجية والتعاون (وزارة الشؤون الخارجية لإمارة موناكو)؛
- عضو في لجنة المستشارين القانونيين في مجال القانون الدولي العام التابعة لمجلس أوروبا؛
- موفق في محكمة التوفيق والتحكيم التابعة لمنظمة الأمن والتعاون في أوروبا.

الخلفية التعليمية:

- شهادة الدراسات العليا للإجازة في الآداب (نيس، فرنسا)؛
- دبلوم الدراسات العليا في القانون العام (نيس، فرنسا)؛
- دكتوراه الدولة في الحقوق (نيس، فرنسا).

الأنشطة الأخرى ذات الصلة بالمجالات المشمولة بولاية لجنة حقوق الطفل:

أستاذ في مركز التخصصات المتعددة لحقوق الطفل في جامعة لوفان الكاثوليكية (بلجيكا).

قائمة أحدث المنشورات والعروض المتعلقة بحقوق الطفل:

1. «Le renforcement de la coopération entre les organes chargés de mettre en œuvre les mécanismes de suivi du Conseil de l'Europe et de l'Organisation des Nations Unies», Intervention prononcée lors de la Conférence du Conseil de l'Europe «Construire une Europe adaptée aux enfants: changer une vision en réalité», Monaco, 21 novembre 2011, à l'occasion d'une table-ronde sur le thème «Trouver les pièces manquantes: évaluer la mise en œuvre des droits de l'enfant».

Intervention consultable en ligne sur le site du Conseil de l'Europe:
http://www.coe.int/t/dg3/children/strategyconferencemonaco/Speeches_fr.asp

2. «La collecte des données et la justice juvénile», Intervention prononcée lors du 6^{ème} Forum relatif aux droits de l'enfant (Bruxelles, Belgique, 23 novembre 2011). Texte reproduit dans la *Revue de Droit Monégasque* n° 12, 2013, pages 109 à 118 et consultable en ligne sur le site Internet de l'Observatoire International de la Justice Juvénile (OIJJ): <http://www.oijj.org/fr/docs/rapport/6eme-forum-relatif-aux-droits-de-l-enfant-la-collecte-des-donnees-et-la-justice-juvenil>.
3. «La Convention relative aux droits de l'enfant et l'ombudsman des enfants», Contribution à l'ouvrage collectif publié à l'occasion du 20^{ème} anniversaire du Délégué Général de la Communauté française aux droits de l'enfant, Bruxelles, Belgique, 2012.
4. «Le Comité des Nations Unies des droits de l'enfant et la Convention des Nations Unies relative aux droits de l'enfant», Intervention, Montessori Model United Nations, Genève, Suisse, 6 juin 2013.
5. «The impact of migrations on child rights», 17^{ème} Conférence annuelle de l'ENOC (European Network of Ombudspersons for Children), Bruxelles, 25 septembre 2013. Intervention consultable en ligne sur le site de l'ENOC.
6. «Le droit au jeu est-il un droit mineur?», *Journal du droit des Jeunes*, édition belge, n° 328, octobre 2013, page 31.
7. «Introduction générale: Responsabilités et solidarités», Intervention au Colloque de Haut niveau: «Regards croisés sur deux décennies d'application de la Convention relative aux droits de l'enfant au Nord et au Sud de la Méditerranée», Monaco, 21 novembre 2013, *Revue de Droit Monégasque*, numéro spécial, 2014.
8. «What are children rights in the context of children working and/or living on the street?», Table-ronde organisée par le Haut-Commissariat des Nations Unies aux droits de l'homme, Singapour, 10 et 11 décembre 2013, Intervention non publiée.
9. «Le Comité des Nations Unies des droits de l'enfant: dualité et singularité des missions», *Revue de Droit Monégasque* n° 13, 2014 (à paraître).
10. «L'éducation aux droits de l'enfant», *Journal du droit des jeunes*, édition belge, 2014 (à paraître).

المرفق السابع

نورا أميلكار جان فرانسوا (هايتي)

تاريخ ومكان الميلاد: ٦ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٥٤، ديسالين، هايتي

لغة العمل: الفرنسية

المنصب الحالي/الوظيفة الحالية:

قاضية مستشارة في ميدان الدفاع الاجتماعي بمحكمة الاستئناف في بور - أو - برانس

الأنشطة المهنية الرئيسية:

- قاضية في محكمة الاستئناف في بور - أو - برانس؛
- أستاذة محاضرة في معهد القضاء/متخصصة في شؤون الطفل؛
- أستاذة في القانون المدني وفي الجامعات الخاصة؛
- محاضرة في مجال احترام حقوق الإنسان وبخاصة حقوق المرأة والطفل؛
- مديرة تنفيذية معنية بشؤون هايتي في الجمعية الدولية للقاضيات.

الخلفية التعليمية:

- إجازة في الإدارة الحكومية الرشيدة من جامعة لافال؛
- إجازة في الإدارة القضائية (جامعة هايتي)؛
- دبلوم المعهد الوطني للقضاء (فرنسا)؛
- ليسانس في الحقوق من جامعة الدولة في هايتي؛
- دبلوم في إدارة المنشآت الصغيرة ومتوسطة الحجم؛
- شهادة ختم الدراسات من كلية اللسانيات التطبيقية.

الأنشطة الرئيسية الأخرى في المجال ذي الصلة بولاية حقوق الطفل:

- قاضية مستشارة في مجال الدفاع الاجتماعي لدى وزارة العدل والأمن العام؛
- صلة وصل معيّنة لدى مكتب العمل الدولي لمكافحة عمل الأطفال وإعداد قائمة الأعمال الخطرة للأطفال؛

- مديرة المشروع المتعلق بالاتجار بالبشر في هايتي، لا سيما الاتجار بالنساء والأطفال، في إطار شراكة مع الجمعية الدولية للقاضيات.

قائمة أحدث المنشورات في هذا المجال:

- Étude du cadre légal sur le travail forcé des enfants avec un accent particulier sur le travail domestique des enfants
- Le droit à l'éducation: de la prévention à la protection
- Un nouveau regard sur l'enfance Haïtienne
- Législation Haïtienne en vigueur sur les mineurs
- Rapport sur la problématique de l'enfance en difficulté en Haïti

المرفق الثامن

ميرنا أنطونيتا بيرلا خيمينيز (السلفادور)

تاريخ ومكان الميلاد: ٨ كانون الثاني/يناير ١٩٥٥، نويفا إيسبارطا، لا أونيون

لغة العمل: الإسبانية

المنصب الحالي/الوظيفة الحالية:

محامية وكاتبة عدل، وتعمل أيضاً في مجال الدفاع عن حقوق الإنسان وتعزيزها.

الأنشطة المهنية الرئيسية:

أمنية عامة للجامعة الوطنية ناشطة في الميدان القضائي طيلة ٢٣ سنة؛ منسقة عامة لهيئة معنية بحقوق الإنسان في جامعة أمريكا الوسطى طيلة ٤ سنوات وقاضية أحداث وقاضية في الدائرة المدنية بمحكمة العدل العليا؛ عضو في اللجنة المعنية بالأحداث والقضايا الجنسانية والبيئة وقضاء العمل؛ أستاذة في الجامعة الوطنية طيلة ١٠ سنوات من عام ١٩٧٧ إلى عام ١٩٨٧؛ شاركت في أربع دورات للجمعية العامة للأمم المتحدة بصفة ممثلة لمنطقة أمريكا الوسطى معنية بحقوق الإنسان؛ منذ عام ١٩٩٤، شاركت في تأسيس جمعية البحث عن الأطفال في السلفادور، ولا تزال عضواً فيها؛ منذ عام ١٩٩٥، شاركت في تأسيس لجنة سانتا تيكللا للطفولة والشباب.

الخلفية التعليمية:

ليسانس في العلوم القانونية من الجامعة الوطنية؛ ماجستير في القانون العام ودكتوراه من جامعة برشلونة الحرة؛ متخصصة في موضوع الأحداث المتعلق بقانون القصر والأحداث؛ محاضرة في حقوق الإنسان؛ تلقت تدريباً في موضوع العدالة ونوع الجنس؛ محاضرة في المنظور الجنساني وفقه المساواة.

الأنشطة الرئيسية الأخرى في المجال ذي الصلة بالهيئة المعنية:

أعدت شكاوى بخصوص اختفاء أطفال وقدمتها إلى النظام القضائي في السلفادور ولجأت إلى الهيئات الدولية؛ مكلفة بمسألة صون الذاكرة التاريخية، ساهمت في إعداد وتنظيم الدعوى المرفوعة في قضية مذبحه موزوتي في عام ١٩٨١ في مورازان؛ دافعت عن سجناء سياسيين في الثمانينات؛ ساهمت في إنعاش حركة حقوق الإنسان منذ عام ١٩٩٣ حتى الآن؛ شاركت في مؤتمر حقوق الإنسان "هيريبر آمايا" لتكريم المدافعين عن حقوق الإنسان الذين يواصلون

العمل من أجل الإنصاف القضائي؛ نظمت أربعة معارض لحقوق الإنسان بغية حث الشباب والتحقيق في حالات انتهاكات حقوق الإنسان المرتكبة في أي وقت وأثناء النزاع والحالات الراهنة على الصعيدين الوطني والدولي؛ شاركت في جدول أعمال مكافحة الفساد إلى جانب المجتمع المدني من أجل التحقيق في قضيتي SEL-ENEL وفرانسييسكو فلوريس.

أحدث المنشورات في هذا المجال:

- Radiografía de las violaciones a los Derechos Económicos, Sociales y Culturales en El Salvador

• مقالات عن حالة حقوق الأطفال والمراهقين في السلفادور

- El internamiento como última medida
- Comunidad como alternativa a la privación de libertad de los menores infractores

المرفق التاسع

حاتم قطران (تونس)

تاريخ ومكان الميلاد: ٢٥ تموز/يوليه ١٩٥٤، تونس العاصمة

لغات العمل: العربية والفرنسية والإنكليزية

المنصب الحالي/الوظيفة الحالية:

أستاذ في كلية العلوم القانونية والسياسية والاجتماعية، جامعة قرطاج، تونس العاصمة

عضو في لجنة حقوق الطفل (منظمة الأمم المتحدة) منذ عام ٢٠٠٣

الأنشطة المهنية الرئيسية:

التدريس: القانون المدني والقانون الاجتماعي وحقوق الإنسان؛

الإشراف على أعمال بحثية (ماجستير ودكتوراه)؛

رئيس هيئة التحكيم المعنية بانتداب الأساتذة الجامعيين المتخصصين في القانون الخاص

والقانون الاجتماعي: مساعدون وأساتذة مساعدون وأساتذة محاضرون؛

مدرب للمدرّبين في مجال حقوق الإنسان.

الخلفية التعليمية:

- ١٩٧٧: ليسانس في الحقوق، كلية الحقوق والعلوم السياسية بتونس؛
- ١٩٧٨: ماجستير في القانون الاجتماعي، جامعة باريس الأولى، بانتيون - السربون؛
- ٢٠٠١: ماجستير في القانون الدولي الخاص، جامعة باريس الأولى، بانتيون - السربون؛
- ٢٠٠٢: دكتوراه الدولة في القانون الاجتماعي، ١٩٨٢، جامعة باريس الأولى، بانتيون - السربون، رسالة بعنوان النظام العام في القانون الاجتماعي الدولي؛
- ٢٠٠٤: مبرّز في القانون الخاص، جامعة تونس.

الأنشطة الرئيسية الأخرى في المجال ذي الصلة بولاية الهيئة المعنية:

- خبير مستقل سابق لدى لجنة حقوق الإنسان معني بمسألة إعداد مشروع بروتوكول اختياري ملحق بالعهد الدولي الخاص بالحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية (٢٠٠٠/٢٠٠١)؛

- عضو في الهيئة العليا لحقوق الإنسان والحريات الأساسية (١٩٩١-٢٠١١)؛
- مقرر عام لمؤتمر البلدان الفرانكفونية التحضيري للمؤتمر العالمي لحقوق الإنسان، ليبرفيل (غابون) ١٩٩٣؛
- عضو في فريق الخبراء العرب مكلف بتنقيح الميثاق العربي لحقوق الإنسان (مفوضية الأمم المتحدة السامية لحقوق الإنسان - جامعة الدول العربية)، القاهرة، ٢٠٠٤؛
- مقرر عام للمؤتمر الإقليمي لبلدان الشرق الأوسط وشمال أفريقيا المعني بدراسة الأمم المتحدة بشأن العنف ضد الأطفال، القاهرة، ٢٧-٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٥؛
- مقرر عام للمؤتمر الثامن عشر للجمعية الدولية لقضاة الأحداث والأسرة المعقود في تونس في الفترة من ٢١ إلى ٢٤ نيسان/أبريل ٢٠١٠ في شراكة مع الجمعية التونسية لحقوق الطفل وموضوعه العام: متحدون في التنوع. حماية الأطفال في قضاء الأحداث في الأنظمة القانونية الرئيسية؛
- وسيط (وساطة في قضايا متعلقة باختطاف أطفال على الصعيد الدولي).

قائمة أحدث المنشورات في هذا المجال:

- 2000: *Mondialisation de l'économie et défi de la cohésion sociale – Le cas de la Tunisie*, édition du Centre de publication universitaire (CPU), Tunis.
- ٢٠٠٥: دليل الحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية، المعهد العربي لحقوق الإنسان، تونس العاصمة.
- 2012: «The right to education in the Arab States- Review of national legal and policy frameworks- Regional synthesis report», UNESCO, 2012.
- 2012: Importance de l'insertion des droits économiques, sociaux et culturels dans les constitutions des pays arabes, publication du Réseau des ONG arabes pour le Développement (Arab NGO's Network for Development, ANND), novembre 2012, Beyrouth (Liban).
- 2014: Les droits de l'enfant dans les États arabes, 25 ans après! (قيد النشر).

المرفق العاشر

جهاد ماضي (مصر)

تاريخ ومكان الميلاد: ١٣ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٥١، القاهرة، مصر

لغات العمل: الإنكليزية والعربية

المنصب الحالي: عضو في لجنة حقوق الطفل منذ آذار/مارس ٢٠١١.

الأنشطة المهنية الرئيسية:

- ٢٠٠٨-٢٠١١: مساعد وزير الخارجية ومدير إدارة السلك الدبلوماسي والقنصلي. مسؤول عن تعيينات وانتدابات موظفي السلك الدبلوماسي في الخارج وتقييم أداء مختلف إدارات الوزارة والبعثات الدبلوماسية وموظفي السلك الدبلوماسي؛
- ٢٠٠٤-٢٠٠٨: سفير مصر في المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية؛
- ١٩٩٨-٢٠٠٢: سفير مصر في الهند؛
- ٢٠٠٢-٢٠٠٤: نائب مساعد وزير الخارجية المكلف بحقوق الإنسان والشؤون الإنسانية؛
- تقلد عدة مناصب دبلوماسية في الخارج، بما فيها منصب المستشار القانوني لبعثة مصر لدى الأمم المتحدة في نيويورك.

الخلفية التعليمية:

- باكالوريوس في اللغة الألمانية والأدب الألماني، جامعة عين شمس، القاهرة، مصر؛
- باكالوريوس في الحقوق، جامعة عين شمس، القاهرة، مصر.

الأنشطة الرئيسية الأخرى في المجال ذي الصلة بولاية لجنة حقوق الطفل:

في سياق تقلده منصب نائب مساعد وزير الخارجية المكلف بحقوق الإنسان والشؤون الإنسانية الدولية:

- أدى دوراً محورياً في إنشاء وتشغيل المجلس الوطني المصري لحقوق الإنسان؛
- أشرف على أعمال متصلة بوفاء مصر بالتزاماتها الدولية في مجال حقوق الإنسان، بما يشمل حقوق الطفل؛
- كان منسقاً وطنياً لأنشطة حقوق الإنسان التي تضطلع بها الإدارات الحكومية المعنية؛

- كان منسق برنامج معنياً بالمسائل المتعلقة بحقوق الطفل؛
- كان رئيس لجنة تقييم الالتزامات في إطار عملية سحب تحفظ مصر على المادتين ٢٠ و ٢١ من اتفاقية حقوق الطفل؛
- ساهم في إطلاق حملة وطنية لتعديل قانون الطفل لعام ١٩٩٦، أدت إلى موافقة البرلمان في عام ٢٠٠٨ على عدد كبير من التعديلات التشريعية المهمة، بما فيها تحريم ممارسة تشويه الأعضاء التناسلية للإناث ورفع الحد الأدنى لسن زواج البنات؛
- ترأس الوفد المصري في صياغة واعتماد الميثاق العربي لحقوق الإنسان.

المؤلفات في مجال حقوق الطفل:

- قُدِّمت مؤلفاتي وتحليلي وتقارير في مجال حقوق الإنسان وحقوق الطفل إلى وزير الشؤون الخارجية والإدارات الحكومية المعنية والبرلمان المصري لأغراض صياغة سياسات واستراتيجيات وسن تشريعات تتعلق بحقوق الإنسان.
- وعلى سبيل المثال، شاركت في صياغة الوثائق الوطنية التالية (المتصلة بحقوق الإنسان وحقوق الطفل):
- الاستراتيجية القومية لحماية وتأهيل وإدماج أطفال الشوارع (٢٠٠٣)؛
- الخطة القومية لتعليم البنات وسبع خطط عمل محلية للمحافظات السبع الأكثر تأثراً بالفوارق الجنسانية (٢٠٠٢)؛
- الدراسة الاستقصائية القومية بشأن الأطفال العمال في مصر.

الميداليات والأوسمة:

- وسام الاستحقاق، مصر؛
- وسام جمهورية مصر العربية؛
- وسام الاستحقاق، ألمانيا.

المرفق الحادي عشر

لويزة أوصديق - شلال (الجزائر)

تاريخ ومكان الميلاد: ١٢ كانون الثاني/يناير ١٩٥٦، الجزائر

لغات العمل: الفرنسية والإنكليزية والعربية

المنصب الحالي/الوظيفة الحالية:

مكلفة بمهمة لدى رئاسة الجمهورية حيث أعمل منذ عام ١٩٧٦.

الأنشطة المهنية الرئيسية:

١٩٧٦-١٩٨٤: موظفة إدارية (في رئاسة الجمهورية)

١٩٨٤-١٩٩٠: مديرة مساعدة

١٩٩٠-١٩٩٥: مديرة

١٩٩٥-٢٠٠٣: مديرة دراسات

٢٠٠٣ - اليوم: مكلفة بمهمة

عضو حتى اليوم في اللجنة الوطنية الاستشارية لترقية وحماية حقوق الإنسان

عضو حتى اليوم في المجلس التوجيهي لقصر الثقافة

مستشارة لدى منظمات غير حكومية وجمعيات وطنية معنية بالحقوق الاجتماعية والاقتصادية والسياسية والثقافية.

عضو في رابطة أمناء مظالم بلدان البحر الأبيض المتوسط منذ إنشائها في عام ١٩٩٨

عضو في الشبكة الجزائرية للدفاع عن حقوق الطفل

الخلفية التعليمية:

١٩٥٦: المدرسة الابتدائية فري فالون، باب الواد، الجزائر العاصمة

١٩٦٠: إعدادية المرادية للتعليم العام، الجزائر العاصمة

١٩٧٠: شهادة البكالوريا لختم التعليم الثانوي (ثانوية المقراني)

١٩٧٤: شهادة اليسانس من جامعة الجزائر العاصمة

١٩٧٦: الإجازة في علوم التعليم

٢٠٠٠: تدريب في مجال الإدارة والجغرافيا السياسية للعمل الإنساني

الأنشطة الرئيسية الأخرى في المجال ذي الصلة بولاية لجنة حقوق الطفل:

- منذ عام ٢٠٠٥: عضو في الهيئة المخصصة للجنة حقوق الطفل، المكلفة بإعداد التقارير التي تقدمها الجزائر إلى مختلف لجان حقوق الإنسان في الأمم المتحدة؛
- المشاركة في صياغة التقريرين الثالث والرابع اللذين قدمتهما الجزائر بشأن تنفيذ اتفاقية حقوق الطفل؛
- ٢٠٠٨: المشاركة في الاجتماعات المخصصة للخطة الوطنية للطفولة (٢٠٠٨-٢٠١٥) الصادرة في كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨ عن وزارة الأسرة وقضايا المرأة سابقاً؛
- عضو في الهيئة المكلفة بمتابعة هذه الخطة الوطنية في إطار اللجنة الوطنية لحقوق الإنسان؛
- ٢٠٠٩: المشاركة في إعداد مشروع الشراكة بين اللجنة الوطنية لحقوق الإنسان واليونسيف؛
- ٢٠٠٩: الإشراف على استقصاء بشأن حالة الأطفال المولودين خارج رباط الزواج في الجزائر وتقديم توصيات من أجل تحسين معالجة المشاكل المحددة؛
- ٢٠٠٩: ترؤس حلقة العمل المعنية باتفاقية حقوق الطفل في السياسات العامة وآفاقها؛
- إعداد دليل بشأن حقوق الطفل مستوحى من اتفاقية حقوق الطفل وموزعاً في التعليم الابتدائي في الجزائر العاصمة، ودراسة أثره؛
- ٢٠١٠: تأطير أنشطة التعليم والتدريب في مجال حقوق الطفل في المدارس؛
- ٢٠١٠: حملة حق الأطفال ذوي الإعاقة في التعليم؛
- ٢٠١٠: المشاركة في حلقة العمل المواضيعية المتعلقة بالعنف الجنسي ضد الأطفال التي نظمتها الشبكة الجزائرية للدفاع عن حقوق الطفل بالتعاون مع جمعية أمان/العمل من أجل الحياة؛
- ٢٠١١: حملة حق الأطفال ذوي الإعاقة في التعليم؛
- ٢٠١٢: المشاركة في الأعمال المتعلقة بدراسة التوصيات المقدمة من لجنة حقوق الطفل في أعقاب نظرها في التقارير المقدمة من الجزائر في حزيران/يونيه ٢٠١٢؛
- ٢٠١٢: إطلاق حملة توعية من أجل إنشاء مركز لإيواء أسر الأطفال المصابين بالسرطان القادمة من الولايات المحاذية بغية إنهاء عزلة هؤلاء الأطفال الذين ينهكهم المرض بالفعل. وهذا المشروع في طور التنفيذ حالياً؛

- زيارات منتظمة وفجائية لمراكز استقبال الأطفال المحرومين من الرعاية الأسرية، وأعمال تطوعية؛
- ٢٠١٣: تدريب بشأن تدفقات الهجرة المختلطة والأطفال القصر الضعفاء.

الأعمال المنجزة بصفة شخصية:

- بحث في حماية الأطفال المولودين دون الكشف عن هوية والديهم، واقتراح قانون لإجبار الوالد على الاعتراف بالطفل إما طوعاً أو بواسطة الحمض النووي، ومن ثم ضرورة تعريف مفهوم مصلحة الطفل الفضلى؛
- إعداد دليل بشأن الوساطة؛
- إنشاء خلية للتوعية بالالتزامات الدولية في مجال حقوق المرأة والطفل؛
- المشاركة في إنشاء مرصد لحقوق الطفل والمرأة؛
- الدعوة في الهيئات الوطنية إلى التصديق على البروتوكول الاختياري لاتفاقية حقوق الطفل وعلى اتفاقية العمال المتزليين؛
- اقتراح مدونة للطفل.

المرفق الثاني عشر

خوسيه أنخيل رودريغيز ريس (فتزويلا، جمهورية - البوليفارية)

تاريخ ومكان الميلاد: ٧ شباط/فبراير ١٩٦٧، كاراكاس، فتزويلا

لغة العمل: الإسبانية

المنصب الحالي/الوظيفة الحالية:

مستشار في شؤون الطفولة لدى هيئات عامة مثل مكتب محامي الشعب والمعهد المستقل والمجلس الوطني لحقوق الأطفال والمراهقين ووزارة السلطة الشعبية للعلاقات الخارجية.

الأنشطة المهنية الرئيسية:

مستشار متعاقد مع برنامج الأمم المتحدة الإنمائي من أجل جمع المعلومات اللازمة لصياغة التقارير الثالث والرابع والخامس لجمهورية فتزويلا البوليفارية بموجب المادة ٤٤ من اتفاقية حقوق الطفل والتقرير الرابع لجمهورية فتزويلا البوليفارية إلى اللجنة المعنية بحقوق الإنسان والمتعلق بالعهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية. قاض مؤهل بامتحان عام في المحكمة الابتدائية الثانية المعنية بحماية الأطفال والمراهقين في الإقليم القضائي لمنطقة كاراكاس الحضرية. قاض أعلى مناوب في محكمة الاستئناف الثانية في الإقليم القضائي المذكور. أمين تنفيذي للمجلس الأخلاقي الجمهوري ومدير الوساطة والتوفيق في مكتب محامي الشعب. أمين المظالم المفوض في منطقة كاراكاس الحضرية.

الخلفية التعليمية:

محكم، دراسات الإجازة في القانون الدستوري في جامعة بلنسية بإسبانيا وإجازة قانون المحاكمات في جامعة أندريس بيبو الكاثوليكية. شهادات ودراسات معمقة في حقوق الإنسان وحماية الأطفال والمراهقين وحقوق المرأة في حياة خالية من العنف وحقوق الشعوب الأصلية.

الأنشطة الرئيسية الأخرى في المجال ذي الصلة بالهيئة المعنية:

يدرس حالياً مادة "المحاكمة الشفوية الجديدة في القانون الأساسي لحماية الأطفال والمراهقين" في إطار دبلوم حقوق الإنسان الخاصة بالأطفال والمراهقين، في مؤسسة خوان فيفيس سوريا التابعة لمكتب محامي الشعب. كان مدرساً في الدورات التدريبية والتأهيلية المتعلقة بتعديل قواعد المحاكمة في إطار القانون الأساسي لحماية الأطفال والمراهقين، وهي دورات تقدم بموجب اتفاق بين جامعة أندريس بيبو الكاثوليكية ومنظمة CECODAP غير الحكومية.

وكان مدرساً في "برنامج التدريب الأولي" المقدم في المعهد الوطني للقضاء، أثناء السنة الدراسية ٢٠٠٨-٢٠٠٩. يدعى بانتظام لإلقاء محاضرات في مواضيع متعلقة بحقوق الإنسان والطرق البديلة لتسوية المنازعات والحماية الشاملة للأطفال والمراهقين. عضو في جمعية "شبكة الدعم من أجل العدالة والسلام وهي منظمة غير حكومية تعنى بحقوق الإنسان".

أحدث المنشورات في هذا المجال:

دليل تعليمي في ميدان الوساطة لفائدة الجامعة الوطنية لعلوم الأمن التطبيقية. مقالات صحفية في يومية إل أونيفيرسال.

المرفق الثالث عشر

كيرستن ساندبرغ (النرويج)

تاريخ ومكان الميلاد: ١ نيسان/أبريل ١٩٥٤، أوسلو

لغات العمل: الإنكليزية والنرويجية

المنصب الحالي/الوظيفة الحالية:

رئيسة لجنة حقوق الطفل (٢٠١٣-٢٠١٥)

أستاذة في القانون في كلية الحقوق، جامعة أوسلو. متخصصة في قانون الأطفال.

الأنشطة المهنية الرئيسية:

ترؤس اجتماعات اللجنة، والتعاون مع الأمانة في جنيف، وتمثيل اللجنة في تظاهرات شتى، وإلقاء محاضرات، والمشاركة في حلقات عمل بشأن الاتفاقية وأنشطة اللجنة؛ التدريس والبحث في إطار وظيفتها كأستاذة (حقوق الطفل وقانون الطفل والقانون الإداري العام والطريقة القانونية، إلى غير ذلك)؛ مختلف المحاضرات والعروض بشأن حقوق الطفل خارج الجامعة.

الخلفية التعليمية:

٢٠٠٣ دكتوراه في القانون، جامعة أوسلو؛

١٩٨٠ شهادة في القانون، كلية الحقوق جامعة أوسلو.

الأنشطة الرئيسية الأخرى في المجال ذي الصلة بولاية الهيئة المعنية:

- نائبة عميد، كلية الحقوق، جامعة أوسلو، ٢٠١٢-٢٠١٣؛
- قاضية بالنيابة في المحكمة العليا بالنرويج، تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٠ - شباط/فبراير ٢٠١١؛
- رئيسة شعبة القانون العام والإداري، جامعة أوسلو، ٢٠٠٥-٢٠٠٩؛
- زميلة زائرة في شعبة الحقوق، معهد الجامعة الأوروبية، فلورانس، ٢٠٠٩؛
- محاضرة شرفية في جامعة سونغكيونكوان، سيول، كوريا الجنوبية، ٢٠١٢؛

- متحدثة مدعوة في مؤتمر حقوق الإنسان المعقود في جامعة ولاية بومور، أرخنغيلسك، روسيا، ٢٠٠٨؛
- محاضرة زائرة في جامعة أدمبرغ، مخطط الباحثين من بلدان الشمال، ٢٠٠٦؛
- مديرة مشروع البحث المعنون "حقوق الطفل: أهمية اتفاقية حقوق الطفل في الممارسة الإدارية والقضائية"، مشروع موله مجلس البحوث النرويجي، ٢٠٠٦-٢٠١١؛
- محاضرات كثيرة عن حقوق الطفل في النرويج وفي الخارج.

قائمة أحدث المنشورات في هذا المجال:

الكتب:

Høstmælingen, N, Kjørholt E.S., Sandberg, K. (ed.): *The Convention on the Rights of the Child – Children's Rights in Norway* (Barnekonvensjonen – barns rettigheter i Norge), Oslo: Universitetsforlaget, 2nd edition 2012

Sandberg, K: *The question of returning children after foster placement* (Tilbakeføring av barn etter omsorgsovertakelse). Oslo: Gyldendal Akademisk 2003. 452 p. (doctoral thesis)

المقالات:

"The Role of National Courts in Promoting Children's Rights", in *International Journal of Children's Rights*, volume 22, Issue 1, 2014, pp. 1–20.

"Om barns egen rolle i overvåkingen av FN's barnekonvensjon" (On children's own role in the monitoring of the Convention on the Rights of the Child). I: *Velferd og rettferd: Festskrift til Asbjørn Kjønstad 70 år*. Oslo: Gyldendal Juridisk 2013, p. 493–501.

"Rettsforholdet mellom barn og foreldre i utdanningssammenheng - hvem har rett til informasjon, og hvem bestemmer hva" (The legal relationship between children and parents in an educational context) I: *Utdanningsrettslige emner*. Oslo: Cappelen Damm 2012 p. 539–557.

"Norway: The Long and Winding Road towards Prohibiting Physical Punishment", in Durrant, J. and Smith, A., *Global Pathways to Abolishing Physical Punishment. Realizing Children's Rights*, London: Routledge, 2011.

"Children's right to participate in health care decisions", in Sinding Aasen, H. and Halvorsen, R., *Human rights, dignity and autonomy in health care and social services: Nordic perspectives*, Intersentia, Belgium 2009.